Sondaj Enpòtan sou Fè Ale-Vini nan Lekòl Chè paran oswa Responsab Legal,

Lekòl ou ta renmen konnen kijan elèv yo fè ale-vini nan lekòl la. Nou pral itilize enfòmasyon sa yo pou planifye posiblite transpò ki pwoteje epi ki bon pou sante pou tout elèv yo.

Sondaj la ap pran apeprè 3 minit pou reponn kesyonè a.

Tanpri reponn yon kesyonè sondaj pou chak timoun.

Ou kapab reponn kesyonè sondaj la sou entènèt tou nan sitwèb www.masaferoutessurvey.org/

Tanpri reponn kesyonè sondaj la SWA sou entènèt oswa nan fòm sa a – MEN, PA NAN TOULÈDE!

PORTUGUÊS: Se necessário, peça para este papel lhe ser traduzido, ou visite o site abaixo para completar uma versão online em português.

ESPAÑOL: Si fuera necesario, por favor, que le traduzcan este formulario, o visite la página web que aparece debajo para completar una versión en internet en español.

FRANÇAIS: Si c'est nécessaire, veuillez faire traduire ce formulaire d'enquête, ou rendez-vous sur le site cidessous pour répondre à l'enquête en ligne en français.

TIẾNG VIỆT: Nếu cần thiết, vui lòng dùng bản dịch khảo sát này hoặc vào trang web để hoàn thành khảo sát trực tuyến bằng tiếng Việt.

语种名称:**如有必要**,请翻译本调查问卷或访问**下列网站**, **填写一份在**线语种名称**版本**。

www.masaferoutessurvey.org/

1. Nan ki klas pitit ou ye? I	Pre-Matènèl	Matènèl	1	2	3	4	5	6	7	8		
2. Nan ki ri w ap viv? Non ri kote w ap viv la:												
Non ri pou travèse:			<u> </u>			I		<u> </u>			I	
(kalfou ki pi pre a)												
3. Kijan pitit ou vini NAN le	kòl la <i>nan pi</i> i	fò jou yo?	(chw	azi y	oun)							
 Machin fanmi (sèlman timoun ki nan fanmi ou) Ko-vwatiraj (avèk timoun fanmi) 					 Lòt (planch-a-woulèt, eskoutè, paten ki gen wou aliyen, elatriye) 							
O Bisiklèt	○ Mache											
O Otobis Lekòl		 ○ Transpò Komen (otobis minisipalite vil la, metwo, elatriye) 										
3a: Si ou te chwazi "machin fanmi yon lòt kote anjeneral?	•			• /	èske d	chofè a	kontir	nye tra	vay os	swa al	е	
O Wi	○ Non				0	Pa apl	ikab					
4. Kijan pitit ou vini sòti NA	N lekòl la po	u ale laka	y li <i>na</i>	an pii	ο jou	ı yo?	(chw	azi y	oun)			
O Machin fanmi (sèlman timoun ki O Ko-vwatiraj (avèk nan fanmi ou) fanmi)			oun lò	t		○ Lòt (planch-a-woulèt, eskoutè, paten ki gen wou aliyen, elatriye)						
O Bisiklèt	O Mache											
O Otobis Lekòl	•	 ○ Transpò Komen (otobis minisipalite vil la, metwo, elatriye) 										
4a: Si ou te chwazi "machin fanmi pitit ou pandan ou sou wout apre t			ou sòti	lekòl	a pou	ale lak	ay li,	èske o	u vin (chèch	Э	
O Wi	O Non				0	Pa apl	ikab					
5. Konbyen veyikil ou geny 6. Konbyen moun lakay ou	ki gen yon li	sans chof		4 al -4 -			k -	- ا الأما				

Si ou gen kesyon konsènan sondaj sa a, tanpri kontakte yon responsab lekòl la. Mèsi!